

- ၉. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာ တာ်ကဆာ်နဖိလၢကျိၣ်ခံကျိၣ်တာ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ မ့တမ့ၢ် အဲကလံးကျိၣ်ခံကျိၣ်အသိအသိးတာ်တိာ်ကျဲၤအပူၤလၢတာ်ဆဲးလီၤမံၤ၁၀ သီအတီၢ်ပူၤ, ဒီးတာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာတာ်ယုထၢလၢကဟးထီၣ်လၢ ကျိၣ်ခံကျိၣ်တာ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့တာ်တိာ်ကျဲၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. အစ့ၤကတာ်, နဖိတဖၣ်ကဘၣ်ဒီးန့ၣ်ကျိၣ်ခံကျိၣ်တာ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့တာ်တိာ်ကျဲၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.
- ၁၀. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာ တာ်ကဆာ်နဖိတဖၣ်အူၤကူၤအဂၤတဖျါၣ်လၢနလီၤကဝီၤအပူၤ လၢအဟ့ၣ်လီၤကျိၣ်ခံကျိၣ်တာ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့လၢနကျိၣ်အပူၤ, ဝဲနဖိတဖၣ် အကူၤနီၢ်လၢတဟ့ၣ်လီၤ တာ်တိာ်ကျဲၤန့ၣ်အသိးတဖၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.
- ၁၁. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာနဖိတဖၣ်အဂီၢ် လၢကအိၣ်ဒီးတာ်ထဲသိးတုၤသိးလၢတာ်တိာ်ကျဲၤဒီးတာ်မၤစၢၤခဲလၢာ်လၢ ဘၣ်တာ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤလၢနကျိၣ်ကဝီၤ, သးန့ၣ်ဒီးတီၤပတီၢ်လၢအကြၢးဝဲဘၣ်ဝဲ ယုာ်ဒီးတာ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတာ်လိာ်ဘၣ်အီၤလၢတာ်ဖျိထီၣ်ကူၤအဂီၢ်, ဒီးအူၤကူၤခဲလၢာ်အတာ်တိာ်ကျဲၤလၢအအိၣ်ဝဲလၢပုၤကူၤဖိအဂၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ၁၂. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာနဖိတဖၣ်အဂီၢ် လၢကဒီးန့ၣ်တာ်သိၣ်လိမိာ်ပုၤအဂ့ၢ်ခိၣ်သ့ၣ်ခဲလၢာ်, ဒီးလၢကမၤလိအဲကလံးကျိၣ်ခံကျိၣ်အသိးလံာ်တာ်မၤလိအဂၤတဖၣ်ဒီးအမ့ၢ် တာ်ဖးလံာ်/ ကျိၣ်ခွဲၤလၢတဖၣ်, တာ်ဂံာ်တာ်ဒွဲး, ဝဲအ့ၣ်, ဒီးပုၤတဝါတာ်ရူၤလိာ်မုာ်လိာ်တာ်မၤလိတဖၣ် ဝဲတာ်မၤလိမၤဒီးတီၤပတီၢ်တပတီၢ်ယိၣ်ပုၤထီၣ်အဂၤတဖၣ်ခဲလၢာ်အသိးန့ၣ်လီၤ. တာ်ကြၢးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး ELL တာ်မၤစၢၤတဖၣ်န့ၣ် တဟ့ၣ်ပနီၣ်ကံာ်စိတာ်သ့တာ်ဘၣ်လၢနကမၤန့ၣ်တာ်သိၣ်လိမိာ်ပုၤအဂ့ၢ်ခိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ၁၃. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာနဖိတဖၣ်အဂီၢ် လၢကမၤန့ၣ်တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာပုၤပုၤ လၢကန့ၣ်လီၤပုၤယုာ်လၢတာ်ဟူးတာ်ဂဲၤအပိၣ်တဖၣ် (ကူၤဝံၤအလီၢ်ခံချး(ဘ)တဖၣ်, တာ်ဂဲၤလိာ်ကွဲးတဖၣ်, အဂၤတဖၣ်) န့ၣ်လီၤ. တာ်ကြၢးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး ELL တာ်မၤစၢၤတဖၣ်န့ၣ် တဟ့ၣ်ပနီၣ်တာ်န့ၣ်လီၤပုၤယုာ်လၢတာ်ဟူးတာ်ဂဲၤအပိၣ်တဖၣ်အပူၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ၁၄. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာနဖိတဖၣ်အဂီၢ် လၢကမၤန့ၣ်တာ်ဆိၣ်ထွဲတာ်မၤစၢၤတဖၣ် (အဒိ, တာ်မၤလိမၤဒီးတာ်န့ၣ်လီၤမၤစၢၤတာ်မၤစၢၤတဖၣ်) လၢကဘၣ်လိာ်ဒီးတာ်န့ၣ်လီၤမၤစၢၤတာ်ရဲၣ်တာ်ကျဲၤတဖၣ်လၢ ကူၤ/ လီၢ်ကဝီၤဟ့ၣ်လီၤဝဲအူၤကူၤဖိခဲလၢာ်တဖၣ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ၁၅. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာကမၤန့ၣ် နဖိတဖၣ် ကဒီးဝဲးတန့ၣ်တဘျီ လၢကယုၤသ့ၣ်ညါအာတ်အဝဲသ့ၣ် အဲကလံးကျိၣ်ခံကျိၣ်အသိးထီၣ်အကျိၣ်အကျဲ, ဒီးကမၤန့ၣ်တာ်ဂ့ၢ်တာ်ကျဲၤဘၣ်သးဒီးနဖိတဖၣ်အတာ်ဟူးတာ်ဂဲၤလၢ တာ်မၤလိမၤဒီးတာ်ဒီးဝဲးတဖၣ်, ယုာ်ဒီးန့ၣ်ယိးကီၢ်စဲၣ်တာ်ဒီးဝဲးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ၁၆. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာကမၤန့ၣ် နဖိအတာ်ဆဲးလီၤမံၤတပယုာ်ယိတန့ၣ်ဘၣ်တန့ၣ် လၢကျိၣ်ခံကျိၣ်တာ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အပူၤ မ့တမ့ၢ် English as a New Language တာ်တိာ်ကျဲၤအပူၤဝဲအဝဲသ့ၣ်မၤလိဒီးတာ်လၢ ELLs အခါန့ၣ်လီၤ.
- ၁၇. တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာကဆဲးကျဲၤ New York State Education Department's Office of Bilingual Education and World Languages ဝဲတာ်မ့ၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတ်တာ်ခွဲးတာ်ယာ်လာထးတဖၣ်တမံၤလၢလၢအခါန့ၣ်လီၤ.

ဝံသးစူၤကိး **ELL Parent Hotline** ဝဲ **1-800-469-8224**, မ့တမ့ၢ် အံမ့(လ) nysparenthotline@nyu.edu -

လၢကမၤန့ၣ်အါထီၣ် တာ်ဂ့ၢ်တာ်ကျဲၤအဂီၢ်, လဲၤကွဲးဝဲ **www.p12.nysed.gov/biling**

မ့တမ့ၢ် ကွဲးလံာ်ပရၢဆူ -

**New York State Education Department
Office of Bilingual Education & World Languages
55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217**

[1] လၢဂ့ၢ်န့ၣ်ယိးအပူၤ, ဝဲ *Aspira Consent Decree* စုာ်စုာ်, BE တာ်တိာ်ကျဲၤအံၤ တာ်လိာ်ဘၣ်ဝဲ တီၤ K-8 အပူၤ ဝဲ ပုၤကူၤဖိ ၁၅ ဂၤ မ့တမ့ၢ် တီၤပတီၢ်ထီၣ်ပုၤကူၤဖိတဖၣ်အါဂၤလၢ ကတီၢ်ကျိၣ်တမံၤယိလၢ တီၤခံတီၤလၢအဘူးလိာ်သးအပူၤန့ၣ်လီၤ. ပုၤကူၤဖိလၢအကြၢးဝဲဘၣ်ဝဲအကံာ်အစိမ့ၢ်တအိၣ်လၢလၢလိာ်လိာ်လၢကူၤအပူၤဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ် မ့ၢ်အိၣ်လၢအကူၤလိာ်ကဝီၤအပူၤန့ၣ်, လီၢ်ကဝီၤကဘၣ်ဟ့ၣ်လီၤ BE တာ်တိာ်ကျဲၤန့ၣ်လီၤ.

[2] ELLs ခဲလၢာ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်အဝဲသ့ၣ်အကျိၣ်တာ်သ့တာ်ဘၣ်တဖၣ် ခိဖျိ “အဲကလံးကျိၣ်ခံကျိၣ်အသိးအသိး” တာ်မၤလိအကတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တကးဒီးဘၣ်, ပုၤလၢအအိၣ်လၢ ကျိၣ်ခံကျိၣ်တာ်တိာ်ကျဲၤအပူၤတဖၣ်စ့ၢ်ကိး န့ၣ်လီၤပုၤယုာ်လၢ *Home Language Arts* အပူၤန့ၣ်လီၤ. တာ်သိၣ်လိအခိၣ်သ့ၣ်လီၢ်ကဝီၤတဖၣ် (အဒိ, တာ်ဂံာ်တာ်ဒွဲး, ဝဲအ့ၣ်, ဒီးပုၤတဝါတာ်ရူၤလိာ်မုာ်လိာ်တာ်မၤလိတဖၣ်) တာ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤလၢ ကျိၣ်ခံကျိၣ်တာ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့တာ်တိာ်ကျဲၤအပူၤ လၢအဲကလံးကျိၣ်ခံကျိၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်စူးကါဝဲလၢဟံၣ်အပူၤခံကျိၣ်လၢန့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအအိၣ်လၢ ကျိၣ်ခံကျိၣ်တာ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့တာ်တိာ်ကျဲၤအပူၤတဖၣ် ဟံးန့ၣ် တာ်သိၣ်လိမိာ်ပုၤအခိၣ်သ့ၣ်လီၢ်ကဝီၤတာ်မၤလိအကတီၢ်တဖၣ်လၢအဲကလံးကျိၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.